

Hayo Eden

---

First of all let me thank you heartily, Mr. Foreign Secretary, for your cordial reception, for the kind words you have had for my country and for the welcome you have bestowed upon President Scelba and me.

Some two hundred years ago a diplomat going through Venice was asked by the innkeeper to write down in his guest book the definition of his profession.

You know what he wrote..... it is an old story: "the diplomat is a man who goes abroad to lie for the good of his country". If such a diplomat were alive to-day and could read through our minds and also could have a peep in our attaché cases which you saw us carrying as we arrived at Victoria Station - he should admit the generalization to be wrong.

We came to London to convey to the English people and to the British Government the sincere feelings of friendship of the Italian Government and of the Italian people.

We came to London because one comes to London every time that history opens a new Chapter in the international relations; as a matter of fact, we were here last September.

We came to-day because we wish to mark through our visit the end of a period during which, through our united efforts, we were trying to build the prerequisites of a larger cooperation between our two countries.

In these united efforts of ours, your contribution, Mr. Foreign Secretary, has been very great indeed.

I may tell you now we had always thought that your action would have brought concrete results. And, indeed, the prophecy was easy enough. We remembered all the help given to us by the British Government for the revision of our peace treaty; your constant personal care to support our admission to the U.N., your friendly interventions at the General Assembly of the U.N. and at the meetings of the Atlantic Council, especially the one which was held in Rome. We remembered the assurances you gave us at the time, that your Government would reexamine - without prejudices - all questions concerning Italy and the United Kingdom and that you would assist us in all matters in which the help of Her Britannic Majesty's Government could have been useful to our purpose.

It was therefore with no surprise, but with deep satisfaction, that we followed your daily, relentless efforts to reach the London agreement for Trieste. And we appreciated to the full extent the contribution of the British Government.

The present state of our relations makes our resolve even stronger to dedicate ourselves, with reciprocal and renewed trust, to their further development.

To their further development also in the international field - where also, our interests coincide.

Our Community of free and democratic Nations is constantly searching for any opening to bring to an end the present belligerent peace. In view of the reaction of the opposite side, this search of ours unfortunately recalls us the old joke of the man looking in a dark room for a black cat which may not be there.

But we, in England and in Italy, gathered in a communion of purposes and efforts, we do not lose faith; we do not lose the hope of safeguarding peace; we trust we shall be able, through our unity, to guarantee our security and, in so doing, to defend the spiritual values in which we deeply believe.

Therefore it is also in the Atlantic and European framework that the friendship between England and Italy has a special meaning, as a positive contribution towards the attainment of our reciprocal aims.

Let me now raise my glass, Sir, to the further development of the cooperation between England and Italy, to Her Majesty the Queen, <sup>to</sup> the prosperity <sup>of</sup> our friend and ally, England, and to your personal health.

## Ministero degli Affari Esteri

Signor Ministro,

La ringrazio per la Sua accoglienza così cordiale, per le significative parole all'indirizzo del mio Paese e per il benvenuto che Ella ha voluto porgere al Presidente del Consiglio ed a me.

Se quel diplomatico - che un paio di secoli fa transitando per Venezia fu richiesto dall'albergatore di dare una definizione della sua professione e che scrisse nel registro dell'albergo "the diplomat is a man who goes abroad to lie for the good of his country" dovesse vivere oggi e potesse leggere nel nostro animo e anche nelle nostre "attaché cases", (con le quali Ella ci ha visto stamane arrivare a Victoria Station), dovrebbe ammettere di avere torto di generalizzare.

Noi siamo venuti a Londra per dare espressione a sinceri sentimenti di amicizia del Governo e del popolo italiano verso il Governo ed il popolo inglese.

Noi siamo venuti a Londra perchè a Londra si viene ogni volta che la storia apre un nuovo capitolo nelle relazioni internazionali: vi venimmo infatti, da ultimo, nel settembre scorso.

Vi veniamo ora perchè la nostra visita vuol segnare la fine del periodo in cui la nostra azione è stata rivolta a creare i presupposti di una più vasta collaborazione fra i nostri due Paesi.

A questa opera di chiarificazione Ella, signor Ministro, ha grandemente contribuito.

Posso ora dirLe che noi avevamo sempre avuto fiducia che l'azione da Lei intrapresa avrebbe portato a risultati concreti.

Era, in verità, facile profezia ricordando, come noi ricordavamo, l'appoggio datoci dal Governo inglese per la revisione del Trattato di Pace, la Sua costante azione personale a sostegno del nostro buon diritto di appartenere alle Nazioni Unite, le Sue amichevoli dichiarazioni all'Assemblea delle Nazioni Unite e nelle riunioni del Consiglio Atlantico, particolarmente in quella che ebbe luogo a Roma. Ricordavamo le assicurazioni che Ella ci dette in quell'epoca, di riesaminare senza preconcetti tutto ciò che concerneva le relazioni italo-britanniche e di assecondarci in tutte le questioni in cui l'appoggio del Governo di Sua Maestà avrebbe potuto giovarci.

Con nessuna sorpresa quindi, ma con intima soddisfazione, abbiamo seguito la incessante, diuturna Sua opera per il raggiungimento degli Accordi di Londra su Trieste dell'ottobre scorso, alla realizzazione dei quali il Governo britannico ha dato un fondamentale contributo.

La realtà odierna dei nostri rapporti conferma la nostra decisione di dedicarci con impegno e con reciproca rinnovata fiducia al loro ulteriore sviluppo.

Anche sul piano internazionale - dove i nostri interessi coincidono.

La nostra Comunità di Paesi liberi e democratici è alla costante ricerca di ogni possibilità di por fine a questa pace belligerante. Questa ricerca - di fronte all'atteggiamento dell'altra parte - ci ricorda purtroppo the old jibe of the man looking in a dark room for a black cat which may not be there.

Ma noi, l'Inghilterra e l'Italia, unite in una comunità di intenti e di opere, non perdiamo la speranza di salvare guardare la pace, di garantirci la sicurezza attraverso l'unione e di tutelare in tal modo quei valori spirituali nei quali fermamente crediamo.

Anche nel quadro europeo ed atlantico l'amicizia fra la Gran Bretagna e l'Italia assume quindi particolare significato, quale fattore positivo per il raggiungimento di comuni obiettivi.

Con i più fiduciosi voti per lo sviluppo di una sempre più intima e vasta collaborazione fra i nostri due Paesi....

E. J. ...

First of all let me thank you with all my heart, Mr. Foreign Secretary, for your cordial reception, for the kind words you have <sup>had</sup> for my country and for the welcome you have given President Scelba and my self.

Some two hundred years ago a diplomat going through Venice was asked by the innkeeper to write down in his guest book the definition of his profession.

You know what he wrote ..... it is an old story: "the diplomat is an honest man who goes abroad to lie for the good of his country". If such a diplomat were alive to-day and could read through our minds and also could have a peep in our attaché cases

which you saw us carrying as we arrived at Victoria Station - he should admit the generalization to be wrong.

We came to London to convey to the English people and to the British Government the sincere feelings of friendship of the Italian Government and of the Italian people.

~~We came to London because one comes~~  
to London every time that history opens a new chapter in the international relations; as a matter of fact, we were here last

~~September~~

We are here to-day because we want this visit to mark the end of a period during which, through our united efforts, we were trying to ~~build the prerequisites~~ *set down the essential conditions for* a larger cooperation between our two countries.

*To* these united efforts of ours, your contribution, Mr. Foreign Secretary, has been very great indeed.

I may tell you now that we had always thought that your good work would have brought concrete results. And, indeed, the prophecy was easy enough. We remembered

all the help given to us by the British Government for the revision of our peace treaty; your constant personal care to support our admission to the U.N., your friendly interventions at the General Assembly of the U.N. and at the meetings of the Atlantic Council, especially the one which was held in Rome. We remembered the assurances you gave us at the time, that your Government would reexamine - without prejudices - all questions concerning Italy

and the United Kingdom and that you would assist us in all matters in which the help of Her Britannic Majesty's Government could have been useful to our mutual purpose.

It was therefore with no surprise, but with deep satisfaction, that we followed your daily, relentless <sup>exertions</sup> ~~efforts~~ to reach a satisfactory agreement for Trieste. And we appreciated to the full extent the contribution of the British Government.

The present state of our relations reinforces ~~in~~ *our* resolution to dedicate ourselves, with reciprocal and renewed trust, to their further development.

To their further development also in the international field - where also, our interests coincide.

Our Community of free and democratic Nations is constantly searching for any opening to bring to an end the present belligerent peace. In view of the reaction of the opposite side, this search of ours

./.

unfortunately reminds us the old joke of the man looking in a dark room for a black cat which may not be there.

But we, in England and in Italy, gathered in a communion of purposes and efforts, we do not lose faith; we do not lose the hope of safeguarding peace; we trust we shall be able, through our unity, to guarantee our security and, in so doing, to defend the spiritual values in which we deeply believe.

Therefore it is also within the Atlan-

tic and European framework that the friendship between England and Italy acquires a special meaning, as a positive contribution towards the attainment of our reciprocal aims.

Allow me now to raise my glass, Sir, to Her Majesty the Queen, to the further development of the cooperation between England and Italy, to the prosperity of our friend and ally England, and to your personal health.



Liancheia 14/7/1955

18.7

Camisette 3  
Mantone 3  
Pigiama 1  
Soylette 4  
Cape p. 2  
1 panciera  
1 cravatta  
1 camicia albata

3

3

1

4

6

Uruguay

Discorsi di S. E.

il Ministro